



MOT DU PRÉSIDENT

L'effet Valacta : plus qu'un slogan

La mise en marché du lait au Québec et au Canada se distingue de par le monde. La solidarité des producteurs laitiers canadiens dans leur mise en marché est unique. Nous partageons nos marchés et les revenus dans des pools régionaux ou national et le prix du lait est établi sur une base canadienne selon une enquête menée sur plus de 200 fermes laitières. Il est donc important que les coûts de production du lait au Québec ne soient pas supérieurs aux coûts de production moyens au Canada.

La gestion de l'offre nous a mis à l'abri jusqu'à maintenant des fluctuations de prix des marchés mondiaux sans que les gouvernements n'aient eu à intervenir. Cependant, la protection de notre marché que nous confèrent les tarifs appliqués sur les importations de produits laitiers est limitée. Les variations importantes des prix mondiaux et la valeur élevée du dollar canadien nous rendent plus vulnérables. Nous ne pouvons ignorer cette situation.

Pour relever ce défi de maintenir ou diminuer nos coûts de production du lait, les producteurs laitiers du Québec et de la région atlantique ont la chance de compter sur le réseau d'experts de Valacta. Notre équipe de techniciens et de conseillers sont à votre service avec une gamme de produits et d'options pour répondre à vos besoins spécifiques et vous permettre de rencontrer vos objectifs.

La collaboration des intervenants du milieu est la force de Valacta. Plusieurs formations ont été données ces dernières années avec la collaboration de l'AMVPQ, du CIAQ, de la FGCAQ, d'Holstein-Québec et de l'AQINAC pour améliorer les connaissances des producteurs face aux défis rencontrés tous les jours sur nos entreprises.

D'ici peu, DS@HR, Siga Informatique et Valacta vont lancer un nouveau logiciel de gestion des troupeaux laitiers. Ce nouveau produit, adapté aux besoins des producteurs du Québec et du Canada, est le fruit d'une collaboration exceptionnelle des partenaires, conjuguée au soutien du CDAQ, du MAPAQ, du CQRL et de la FPLQ.

L'effet Valacta, c'est le regroupement du milieu pour le mieux-être du producteur, grâce à un troupeau en santé et productif, une gestion efficace et une rentabilité accrue de l'entreprise laitière.

Je vous souhaite une bonne lecture.

MESSAGE FROM THE CHAIRMAN

The Valacta effect: more than a slogan

Milk marketing in Québec and across Canada is unique on this planet. The solidarity shown by Canadian dairy producers in marketing their milk is outstanding. We share our markets and our revenues through regional and national pools, and the price of milk is established nationally, based on a cost of production survey involving over 200 dairy farms. It is important, therefore, that the cost of producing milk in Québec be no higher than the average cost of production in Canada.

Up until now, supply management has insulated us from global price fluctuations, eliminating the need for direct government intervention. There are limits, however, to the degree of protection provided by tariffs on imported dairy products. The significant fluctuations in world prices and the rising value of the Canadian dollar make us more vulnerable. This reality we cannot ignore.

In order to meet the challenge of maintaining or reducing our cost of production, dairy producers in Quebec and the Atlantic region are fortunate to have access to Valacta's network of experts. Our team of technicians and advisors are ready to serve you with a range of products and options to meet your specific needs and to help you achieve your goals.

Co-operation with other industry partners is Valacta's strength. In recent years, numerous training sessions have been offered in collaboration with AMPVQ, CIAQ, FGCAQ, Holstein-Québec and AQINAC. These sessions provide us with improved knowledge to face our daily challenges at the farm.

Very soon, Valacta, DS@HR and Siga Farm Software will launch a new dairy herd management software package. This new product, which is adapted to the needs of dairy producers in Québec and Atlantic Canada, is the fruit of a collaborative effort among many industry partners, with the strong support of CDAQ, MAPAQ, CQRL and FPLQ.

The Valacta effect is the merging of industry resources for the betterment of producers. This is attained through a healthy and productive herd, efficient management and improved viability and profitability of the dairy operation.

Please enjoy this report.

MARCEL GROLEAU
Président de la FPLQ / Chairman of FPLQ
Président de Valacta / Chairman of Valacta



MOT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL / DIRECTEUR R&D

L'effet Valacta : de l'expertise et des outils novateurs pour une gestion éclairée

Valacta a maintenant quatre ans et le conseil d'administration, la direction et toute son équipe souhaitent plus que jamais offrir son expertise et des avantages exclusifs et performants à tous ses clients. Avec vous et pour vous, nous visons à diminuer les coûts de production et améliorer la rentabilité des fermes laitières du Québec et des provinces atlantiques.

Un exemple? Valacta a acquis une licence pour l'utilisation de l'Indice de transition^{MD}. Cet outil de gestion, développé par le Dr Ken Nordlund, réputé chercheur de l'Université du Wisconsin, vous permettra d'agir plus rapidement pour régler les problèmes entourant la transition. Nos médecins vétérinaires le savent bien : la plupart des problèmes de santé surviennent pendant la période de transition. Nous disposons enfin d'un outil fiable pour évaluer quantitativement le succès de la transition dès le premier test de la nouvelle lactation. Pour plus de détails, contactez votre conseiller Valacta.

Autre exemple? Le logiciel de gestion du troupeau Lac-T, un outil unique qui offre dorénavant les meilleures fonctions des logiciels antérieurs qu'il remplace : SigaLait, DSA-laitier producteur et Agri-Lacta Contact. Vous hésitez à faire le plongeon vers la gestion informatisée du troupeau? Voici une occasion en or de vous doter du meilleur outil sur le marché (voir page 17).

L'AMVPQ, la FPLQ, le RCRMB et Valacta : tous se concertent pour que la santé du pis s'améliore (voir page 41). Avec plus de 2100 participants, le succès de la formation *La Santé du pis, une valeur sûre!* démontre à quel point les producteurs veulent recevoir de l'expertise pour relever les défis et devenir meilleurs.

Votre centre d'expertise vise aussi à être le meilleur : notre laboratoire, notre centre informatique, notre équipe de R&D et tout notre réseau de conseillers et de techniciens sont là pour vous prouver l'effet Valacta!

Attention, les effets Valacta sont cumulatifs...

MESSAGE FROM THE GENERAL MANAGER / R&D MANAGER

The Valacta Effect: Expertise and Innovative Tools for the Enlightened Manager

More than ever, the Board of Directors, the management and the entire Valacta team want to make our expertise and exclusive products available to all our clients. Working with you, we aim to decrease your cost of production and improve the viability of dairy farms in Quebec and the Atlantic provinces.

One example? Valacta has acquired a user license for the Transition Cow IndexTM. This management tool, developed by Dr. Ken Nordlund, renowned University of Wisconsin researcher, allows you to act more quickly to resolve transition related problems. Our veterinarians are well aware that most health problems originate during the transition period. We finally have a dependable tool which allows us to measure the success of transition at the first test of the lactation. For more details, contact your Valacta advisor.

Another example? Our herd management software Lac-T, a unique tool which will offer improved value over the three packages it replaces: SigaDairy, AHR-Dairy producer and Agri-Lacta. You are still hesitating about making the move to computerized herd management? This is a golden opportunity to get the best tool on the market (see page 17).

AMVPQ, FPLQ, CBMRN and Valacta are all working together to improve udder health (see page 41). With over 2100 participants, the success of the *Udder Health, True Value!* training sessions is a clear indication that producers are seeking the expertise to help them meet the challenges and continue to improve.

Your centre of expertise also continues to develop in many areas: our laboratory, our IT centre, our R&D team, and our entire network of advisors and technicians are there to offer you the Valacta Effect!

Beware, the Valacta effects are cumulative...

DANIEL LEFEBVRE, Ph.D., agr.
Directeur général et directeur R&D, Valacta
General Manager and R&D Manager, Valacta

Message du ministre

L'année 2010 marque le 40^e anniversaire de l'association déterminante entre le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ) et l'Université McGill dans la mise en œuvre d'un programme conjoint qui, au fil des ans, a évolué pour devenir un centre d'expertise reconnu et qui a porté ses fruits jusqu'à la ferme : Valacta.

À l'origine, le Ministère épousait un concept tout nouveau et très prometteur qui, à terme, devait permettre aux producteurs laitiers d'améliorer le rendement de leur élevage. À cette époque, faut-il le rappeler, le Québec fermait la marche parmi les provinces canadiennes quant au taux de participation de ses producteurs au contrôle laitier : à peine 12 % y souscrivaient. Aujourd'hui, alors que le taux de participation avoisine les 80 %, je constate avec fierté que nous sommes bons premiers sur ce chapitre.

Quarante ans se sont écoulés pendant lesquels les producteurs laitiers, clients de Valacta, sont également devenus les actionnaires majoritaires du centre. Le Ministère continue d'y investir, certes, mais il concentre ses efforts dans le développement du savoir et l'amélioration des connaissances qui permettront aux producteurs de faire fonctionner plus efficacement leur entreprise. À cet égard, le Ministère vient de conclure une nouvelle entente de cinq ans avec Valacta pour former et dynamiser une équipe de pointe qui appuiera les producteurs et les acteurs du secteur laitier du Québec et des provinces de l'Atlantique. Ce groupe d'experts constitue la pierre d'assise du transfert des connaissances vers les producteurs. Grâce à une collaboration accrue entre votre organisation et le secteur laitier, je suis convaincu que le centre d'expertise saura remplir sa mission et ainsi contribuer à accroître l'efficacité technique et économique des entreprises laitières.

Je vous invite à prendre le temps de feuilleter l'édition 2009 de *L'Évolution de la production laitière québécoise*. Non seulement vous y trouverez des renseignements d'un grand intérêt sur votre secteur de production, mais aussi, et surtout, vous y découvrirez ce qu'est l'« effet Valacta »!

Le député de Beauce-Sud, ministre du Revenu, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation et ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes et de la Réforme des institutions démocratiques,


ROBERT DUTIL

Québec 

L'effet Valacta, un impact positif sur toute l'industrie laitière



Le thème, *L'Effet Valacta*, reflète bien le rôle significatif que l'entreprise a joué et son impact sur l'industrie dans la dernière année.

En témoigne la consolidation de partenariats, comme celui qui permet aux producteurs des provinces atlantiques de partager expertise et savoir-faire avec ceux du Québec. Grâce à son rayonnement et ses impacts, Valacta peut devenir un centre de référence couvrant les multiples aspects de la production laitière et de la régie de troupeau.

En tant que Doyen de la Faculté des sciences de l'agriculture et de l'environnement de l'Université McGill, leader dans le monde, je surveille étroitement les signaux de l'industrie agro-alimentaire puisqu'ils influent sur nos programmes d'enseignement et de recherche. Indéniablement, la plus importante préoccupation des derniers 18 à 24 mois a été financière. Elle a résulté en des consolidations de ressources pour améliorer l'efficacité en gestion d'entreprise. Malgré la crise économique, l'industrie laitière a traversé la tempête. Cela témoigne bien de la résilience des producteurs laitiers, de leur travail acharné et de leur engagement envers leur industrie.

Sur un autre front, les consommateurs s'inquiètent constamment de la qualité et de la sécurité alimentaire. Il est remarquable que l'industrie laitière, les producteurs laitiers et les transformateurs aient travaillé main dans la main pour assurer les plus hauts standards pour répondre à ces attentes, utilisant aussi les nouvelles technologies de l'information pour y parvenir.

Il n'y a aucun doute que Valacta doit prendre le leadership du transfert du savoir pour que les producteurs laitiers atteignent une efficacité accrue dans la gestion de leur entreprise. Valacta doit aussi apporter son soutien à la science et à la recherche du côté sécurité alimentaire.

Je saisis donc l'occasion pour féliciter Valacta des succès de la dernière année et lui souhaiter, ainsi qu'à tous les producteurs laitiers, autant de succès dans la prochaine année.



CHANDRA A. MADRAMOOTOO
Doyen, Faculté des sciences de l'agriculture et de l'environnement
Université McGill